

EUROOPA KOHTU

(esimene koda)

13. jaanuari 2005. aasta otsus

kohtuasjas C-175/02 (Hoge Raad der Nederlandeni eelotsusetaotlus): F. J. Pape *versus* Minister van landbouw, Natuurbeheer en Visserij ⁽¹⁾

(Riigiabi — EÜ asutamislepingu artikkel 93 lõige 3 (nüüd EÜ artikkel 88 lõige 3) — Abiprojekt — Kavatsatud meetmete rakendamise keeld enne komisjoni lõplikku otsust — Abimeetme sihtotstarbeliseks rahastamiseks ette nähtud maksu osa — Enne antava abi kohaldamist kehtestatud maks)

(2005/C 57/06)

(Kohtumenetluse keel: hollandi)

Kohtuasjas C-175/02, mille esemeks on Euroopa Kohtule EÜ artikli 234 alusel Hoge Raad der Nederlandeni (Madalmaad) poolt 8. märtsi 2002. aasta otsusega esitatud eelotsusetaotlus, mis saabus kohtukantsseleisse 13. mail 2002, nimetatud kohtus pooleliolevas asjas järgmiste poolte vahel: ühelt poolt F. J. Pape ja teiselt poolt Minister van landbouw, Natuurbeheer en Visserij, tegi Euroopa Kohus (esimene koda), koosseisus: koja esimees P. Jann ning kohtunikud A. Rosas, K. Lenaerts, S. von Bahr ja K. Schiemann (ettekandja); kohtujurist L. A. Geelhoed, kohtusekretär vanemametnik M. F. Contet, 13. jaanuaril 2005 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

EÜ asutamislepingu artikli 93 lõike 3 viimases lauses (nüüd EÜ artikkel 88 lõige 3 viimane lause) sätestatud rakendamiskeeldu ei kohaldata maksule juhul, kui see maks või maksust saadava tulu kindlaksmääratud osa ei ole siduvalt ette nähtud antava abi rahastamiseks.

⁽¹⁾ EÜT C 169, 13.7.2002.

EUROOPA KOHTU

(teine koda)

20. jaanuari 2005. aasta otsus

kohtuasjas C-255/02 (Juzgado de lo Social nr 3 de Orense eelotsusetaotlus): Rosa García Blanco *versus* Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS), Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS) ⁽¹⁾

(Võõrtööliste sotsiaalkindlustus — Vanadus — Töötus — Minimaalsed kindlustusperioodid — Kindlustusperioodid, mida arvestatakse hüvitise suuruse määramiseks, ent ei arvestata õiguse tekkimisel nendele hüvitistele — Töötusperioodid — Liitmine)

(2005/C 57/07)

(Kohtumenetluse keel: hispaania)

Kohtuasjas C-255/02, mille esemeks on Euroopa Kohtule EÜ asutamislepingu artikli 234 alusel Juzgado de lo Social nr 3 de Orense (Hispaania) poolt esitatud eelotsusetaotlus, mis jõudis Euroopa Kohtusse 17. juunil 2002, nimetatud kohtus pooleliolevas menetluses: Rosa García Blanco *versus* Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS), Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS), tegi Euroopa Kohus (teine koda), koosseisus: koja esimees C. W. A. Timmermans ja kohtunikud R. Silva de Lapuerta, R. Schingtgen (ettekandja), P. Kūris ja G. Arestis; kohtujurist J. Kokott, kohtusekretär vanemametnik M. Múgica Arzamendi, 20. jaanuaril 2005 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

Kohtuasjas C-225/02 ei ole vaja eelotsusetaotlusele vastata.

⁽¹⁾ EÜT C 191, 10.8.2002.